



# SPRINGOS®

HA5163

## RACK REGAŁ

|           |          |
|-----------|----------|
| <b>DE</b> | REGAL    |
| <b>CZ</b> | REGÁL    |
| <b>SK</b> | REGÁL    |
| <b>ES</b> | ESTANTE  |
| <b>FR</b> | ÉTAGÈRE  |
| <b>HU</b> | RACK     |
| <b>IT</b> | SCAFFALE |
| <b>RO</b> | RACK     |
| <b>NL</b> | REK      |
| <b>LT</b> | LENTYNA  |
| <b>LV</b> | PLAUKTS  |
| <b>BG</b> | СТЕЛАЖ   |

180 x 90 x 40 cm

**Maximum load / Maksymalne obciążenie / Maximale Belastung / Maximální zatížení / Maximálne zaťaženie / Carga máxima / Charge maximale / Maximális terhelés / Carico massimo / Sarcină maximă / Maximale belasting / Didžiausia apkrova / Maksimālā slodze / Максимално натоварване:**  
shelf / półka / Regal / police / polica / estante / étagère / polc / mensola / raft / plank / lentyna / plaukts / рафт: **175 kg**  
whole / całość / Ganzes / celek / celok / totalidad / totalité / egész / intero / întreg / geheel / visa / visums / цялост: **875 kg**

**EN:** Before you start assembling, make sure you have all the parts.

**PL:** Przed rozpoczęciem składania, upewnij się, że posiadasz wszystkie części.

**DE:** Bevor Sie mit der Montage beginnen, stellen Sie sicher, dass Sie alle Teile haben.

**CZ:** Než začnete sestavovat, ujistěte se, že máte všechny díly.

**SK:** Skôr ako začnete montovať, uistite sa, že máte všetky diely.

**ES:** Antes de empezar a montar, asegúrese de que tiene todas las piezas.

**FR:** Avant de commencer à assembler, assurez-vous que vous avez toutes les pièces.

**HU:** Mielőtt elkezdene összeszerelni a hintát, győződjön meg róla, hogy minden alkatrész megvan-e.

**IT:** Prima di assemblare, assicurarsi di avere tutti i pezzi.

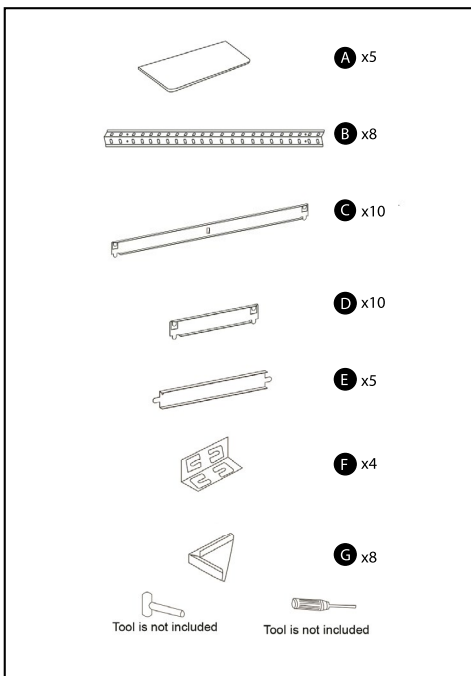
**RU:** Inainte de a începe asamblarea, asigurați-vă că aveți toate piesele.

**NL:** Voordat u met de montage begint, moet u ervoor zorgen dat u over alle onderdelen beschikt.

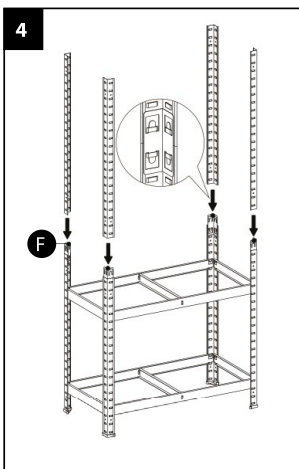
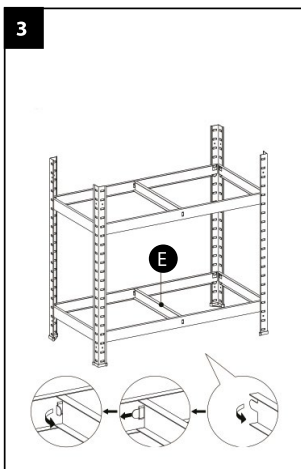
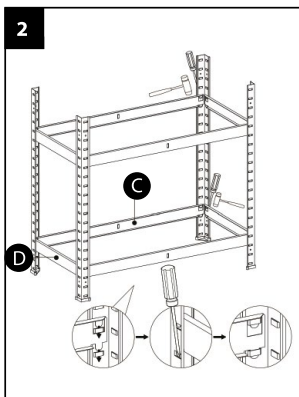
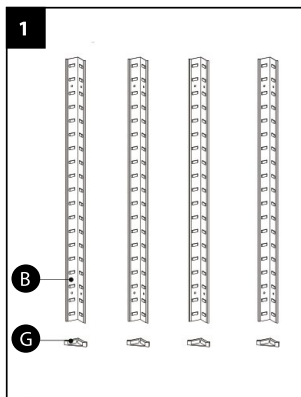
**LT:** Prieš pradėdami surinkti įsitinkite, kad turite visas dalis.

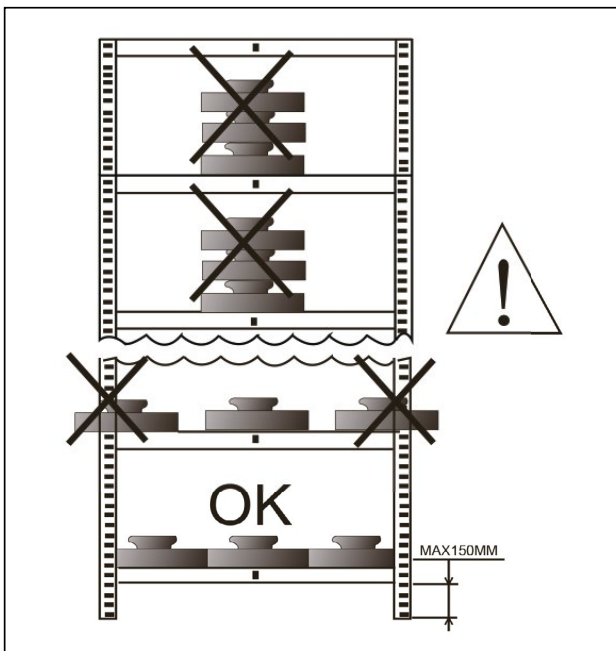
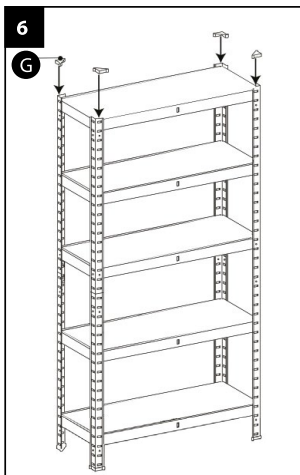
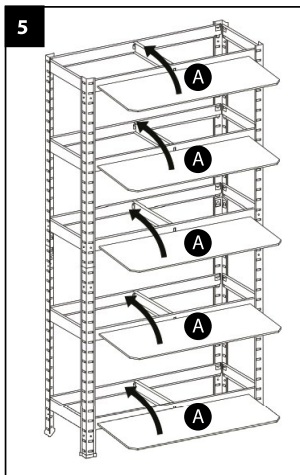
**LV:** Pirms montažas sākšanas parliecinieties, ka jums ir visas detaļas

**BG:** Преди да започнете сглобяването, уверете се, че разполагате с всички части.



Assembly instructions / Instrukcja montażu / Montageanleitung / Návod k montáži  
/ Návod na montáž / Instrucciones de montaje / Instructions de montage / Szerelési  
útmutató / Istruzioni di montaggio / Instrucțiuni de montaj / Montage-instructies /  
Surinkimo instrukcijos / Montāžas instrukcija / Инструкции за монтаж:





CLICK



ENGLISH

POLSKI

DEUTSCH

ČEŠTINA

SLOVENČINA

ESPAÑOL

FRANÇAIS

MAGYAR

ITALIANO

ROMÂNĂ

NEDERLANDS

LIETUVIŲ

LATVIEŠU

БЪЛГАРСКИ

Product not for commercial use.

Be especially careful during installation, as careless steps may result in injuries, e.g. pinching or crushing of fingers or other body parts.

Before you start assembling, make sure you have all the parts.

## **USER MANUAL**

### **READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE.**

#### **PURPOSE, APPLICATION:**

The rack is intended for individual use.

The product may only be used for its intended purpose!

#### **INSTALLATION:**

The rack is delivered disassembled for self-assembly.

Before starting the assembly, prepare a place on a hard surface and tools and wrenches. Make sure you have a set of parts necessary to assemble the product.

#### **SAFETY RECOMMENDATIONS:**

Remember to protect your hands while working.

Protect your hands against pinching or abrasion during the assembly of the rack.

The product can't be used by people under eighteen years old and under the influence of alcohol or drugs.

Before using the rack, make sure that all elements are properly connected

The rack must be leveled, placed on a flat, stable surface that can withstand the load.

Do not expose the rack to water and moisture

Never step on the shelf! Do not use the shelves as a ladder!

Never make any modifications to the structure of the rack

Never use the rack if any of the mounting elements are damaged.

#### **WARNINGS:**

The product is not a toy - it must not be used for children's play.

The product cannot be used as a ladder. Intended use the rack may only be used for its intended purpose. Any further use beyond the specified scope of use is considered improper. The user, not the manufacturer, is responsible for damages and any kind of damage to body and property resulting from this.

**MAINTENANCE:**

Clean the product with a slightly damp cloth and a small amount of mild detergent. Wipe it and dry after cleaning. Do not expose the product to water and moisture.

Produkt nie do użytku komercyjnego.

Podczas montażu należy zachować szczególną ostrożność, w przypadku nierozważnych kroków może dojść do obrażeń np. przytrzaśnieć, przygniecenie palców lub innych części ciała.

Przed rozpoczęciem składania, upewnij się, że posiadasz wszystkie części.

## **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z INFORMACJAMI ZAWARTYMI W INSTRUKCJI PRZED UŻYTKOWANIEM.**

### **PRZEZNACZENIE, ZASTOSOWANIE:**

Produkt jest przeznaczony do indywidualnego użytku.

Produkt może być użytkowany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem!

### **MONTAŻ:**

Produkt dostarczany jest w formie rozłożonej z przeznaczeniem do samodzielnego montażu. Przed rozpoczęciem montażu, przygotuj miejsce na twardym podłożu oraz narzędzia i klucze monterskie. Upewnij się, iż posiadasz komplet części niezbędnych do montażu produktu.

### **ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:**

Podczas pracy pamiętaj o ochronie dłoni.

Chronić dłonie przed przytrzaśnięciem, bądź otarciem podczas montażu produktu.

Produktu nie mogą używać osoby nieletnie, będące pod wpływem alkoholu bądź środków odurzających.

Przed użyciem produktu upewnij się, że wszystkie elementy są należycie połączone.

Produkt musi być wypoziomowany, ustawiony na płaskim, stabilnym podłożu mogącym wytrzymać obciążenie.

Przytwierdź produkt do ściany, aby nie przewrócił się pod wpływem obciążenia.

Nie narażać produktu na działanie wody i wilgoci.

Nigdy nie stawaj na produkcie! Nie używaj półek jako drabiny!

Nigdy nie obciążaj produktu powyżej wartości wskazanej przez producenta.

Nigdy nie wprowadzaj żadnych modyfikacji w konstrukcji produktu.

Nigdy nie używaj produktu w przypadku uszkodzenia któregokolwiek z elementów montażowych.

### **OSTRZEŻENIA:**

Nigdy nie obciążać produktu powyżej maksymalnej dopuszczalnej wartości podanej przez producenta. Produkt nie jest zabawką – nie może być używany do zabawy przez dzieci. Produkt nie może być używany jako drabina. Użycie tylko zgodnie z określonym przeznaczeniem. Każde dalsze użycie wychodzące poza określony zakres zastosowania jest uznawane za niezgodne z przeznaczeniem. Za szkody oraz wszelkiego rodzaju uszkodzenia ciała i mienia wynikające z tego tytułu odpowiedzialności ponosi użytkownik a nie producent.

### **KONSERWACJA:**

Produkt należy czyścić lekko zwilżoną ścierką z użyciem niewielkiej ilości łagodnego detergentu. Po wyczyszczeniu należy wytrzeć go do sucha. Nie narażać regału na działanie wody i wilgoci.

Das Produkt ist nicht für kommerzielle Verwendung vorgesehen. Seien Sie beim Zusammenbau äußerst vorsichtig, denn unvorsichtiges Vorgehen kann zu Verletzungen führen, z. B. Einklemmen, Einquetschen der Finger oder anderer Körperteile. Vor der Montage sollten Sie überprüfen, ob alle Komponenten vorhanden sind.

## **GEBRAUCHSANWEISUNG**

### **VOR DER VERWENDUNG DIE IN DER ANLEITUNG ENTHALTENEN INFORMATIONEN SORGFÄLTIG LESEN.**

#### **VERWENDUNG:**

Das Produkt ist für den Privatgebrauch bestimmt.  
Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Verwendungszweck eingesetzt werden!

#### **MONTAGE:**

Das Produkt wird in Einzelteilen zur Selbstmontage geliefert. Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, bereiten Sie einen Platz auf einer stabilen Bodenfläche und einen Montageschlüssel vor. Überprüfen Sie, ob Sie alle notwendigen Komponenten für den Zusammenbau des Produkts erhalten haben.

#### **SICHERHEITSHINWEISE:**

Schützen Sie Ihre Hände bei der Arbeit.  
Schützen Sie Ihre Hände vor Quetschungen oder Reibungen, wenn Sie das Produkt zusammenbauen.  
Das Produkt darf nicht von Minderjährigen oder Personen, die unter Alkohol- oder Drogeneinfluss stehen, benutzt werden.  
Vor der Benutzung des Produkts sollten Sie prüfen, ob alle Komponenten sicher verbunden sind.  
Das Produkt muss nivelliert und auf einer geraden, stabilen und tragfähigen Bodenfläche aufgestellt werden.  
Setzen Sie das Produkt nicht Wasser oder Feuchtigkeit aus.  
Niemals auf dem Produkt stehen! Benutzen Sie die Regale nicht als Leiter!  
Niemals das Produkt in irgendeiner Weise modifizieren.  
Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn eines der Bauteile beschädigt ist.

**WARNUNGEN:**

Das Produkt ist kein Spielzeug und darf nicht von Kindern zum Spielen verwendet werden. Das Produkt darf nicht als Leiter verwendet werden. Verwenden Sie es nur gemäß der spezifizierten Verwendung. Jede weitere Benutzung, die über den festgelegten Anwendungsbereich hinausgeht, wird als unsachgemäße Verwendung betrachtet. Der Benutzer, nicht der Hersteller, trägt die Verantwortung für Schäden und jegliche Art von Verletzungen oder Schäden an Eigentum, die aus dieser Verwendung resultieren.

**PFLEGE:**

Das Produkt sollte mit einem leicht angefeuchteten Tuch und einer geringen Menge eines milden Reinigungsmittels gereinigt werden. Nach der Reinigung sollte es trocken gewischt werden. Das Produkt sollte nicht Wasser und Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Produkt není určen pro komerční použití.

Při instalaci buďte obzvláště opatrní, protože neopatrné kroky mohou způsobit zranění, například skřípnutí nebo rozdrčení prstů nebo jiných částí těla.

Než začnete s montáží, ujistěte se, že máte všechny díly.

## **NÁVOD K OBSLUZE**

### **PŘED POUŽITÍM SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE INFORMACE OBSAŽENÉ V NÁVODU.**

#### **ÚČEL, POUŽITÍ:**

Výrobek je určen pro individualni použití.

Výrobek smí být používán pouze k určenému účelu!

#### **MONTÁŽ:**

Výrobek se dodává v rozloženém stavu pro vlastní montáž.

Před zahájením instalace si připravte místo na tvrdém a podložte a montážní nářadí, klíče. Ujistěte se, že máte soupravu dílů potřebných k sestavení výrobku.

#### **BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ:**

Při práci si nezapomeňte chránit ruce.

Chraňte ruce před přiskřípnutím nebo odřením při montáži výrobku.

Výrobek nesmí používat nezletilí nebo osoby pod vlivem alkoholu nebo drog.

Před použitím výrobku se ujistěte, že jsou všechny komponenty správně připojeny.

Výrobek musí být vyrovnaný a umístěný na rovném, stabilním povrchu, který vydrží zatížení.

Nevystavujte výrobek vodě nebo vlhkosti .

Nikdy nestoupejte na výrobek! Nepoužívejte police jako žebřík!

Nikdy neprovádějte žádné úpravy konstrukce výrobku.

Nikdy nepoužívejte výrobku, pokud je některý z montážních prvků poškozen.

#### **VÝSTRAHY:**

Výrobek nikdy nezatěžujte nad maximální přípustnou hodnotu stanovenou výrobcem. Výrobek není hračka - děti si s ním nesmí hrát.

Výrobek nelze použít jako žebřík. Použití v souladu s určením výrobek smí být používán pouze k účelu, ke kterému je určen. Jakékoli další

použití nad ramec stanoveného rozsahu použití je považováno za nevhodné. Za škody a případné újmy na zdraví osob nebo majetku, které z toho vyplývají, odpovídá uživatel, nikoli výrobce.

#### **ÚDRŽBA:**

Výrobek by se měl čistit mírně navlhčeným hadříkem s použitím malého množství jemného čistícího prostředku. Po vyčištění je třeba jej otřít do sucha. Nevystavujte výrobek vodě nebo vlhkosti.

Výrobok nie je určený na komerčné použitie.

Pri inštalácii budte obzvlášť opatrní, pretože neopatrné kroky môžu viesť k zraneniu, napríklad priškripaniu alebo pomliaždeniu prstov alebo iných častí tela.

Pred začatím montáže sa uistite, že máte všetky diely.

## **NÁVOD NA POUŽITIE**

**PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE INFORMÁCIE UVEDENÉ V NÁVODE.**

### **ÚČEL, POUŽITIE:**

Výrobok je určený na individuálne použitie.

Výrobok sa môže používať len v súlade s určením!

### **MONTÁŽ:**

Výrobok sa dodáva v rozloženom stave na vlastnú montáž. Pred začatím montáže si pripravte miesto na tvrdom povrchu a náradie a montážne kľúče. Uistite sa, že máte kompletnú sadu dielov potrebných na zostavenie produktu.

### **BEZPEČNOSTNÉ ODPORÚČANIA:**

Pri práci si nezabudnite chrániť ruky.

Chráňte si ruky pred zachytením alebo odretím pri montáži výrobku.

Výrobok nesmú používať neplnoleté osoby alebo osoby pod vplyvom alkoholu alebo drog.

Pred použitím produktu sa uistite, že sú všetky prvky správne pripojené.

Výrobok musí byť vodorovný a umiestnený na rovnom, stabilnom povrchu, ktorý je schopný uniesť zaťaženie.

Výrobok pripevnite k stene tak, aby sa pri zaťažení neprevrátil.

Výrobok nevystavujte pôsobeniu vody alebo vlhkosti.

Nikdy nestojte na výrobku! Nepoužívajte police ako rebrík!

Nikdy nezaťažujte výrobok nad hodnotu uvedenú výrobcom.

Nikdy nevykonávajte žiadne úpravy konštrukcie produktu.

Výrobok nikdy nepoužívajte, ak je niektorý z montážnych prvkov poškodený.

### **VAROVANIA:**

Výrobok nikdy nezaťažujte nad maximálnu prípustnú hodnotu stanovenú výrobcom. Výrobok nie je hračka - deti ho nesmú používať na hranie. Výrobok sa nemôže používať ako rebrík. Používajte len

na určený účel. Akékoľvek ďalšie použitie nad rámec stanoveného rozsahu použitia sa považuje za nezlučiteľné s určeným použitím. Za akékoľvek škody a akékoľvek zranenia osôb alebo škody na majetku, ktoré z toho vyplývajú je zodpovedný používateľ, nie výrobca.

### **ÚDRŽBA:**

Výrobok by sa mal čistiť mierne vlhkou handričkou s použitím malého množstva jemného čistiaceho prostriedku. Po vyčistení by sa mal utrieť do sucha. Regál nevystavujte vode ani vlhkosti.

No apto para uso comercial.

Extreme las precauciones durante el montaje, los pasos descuidados pueden provocar lesiones, por ejemplo, pellizcos, aplastamiento de dedos u otras partes del cuerpo.

Asegúrese de disponer de todas las piezas antes de comenzar el montaje.

## **INSTRUCCIONES DE USO**

**LEA ATENTAMENTE LA INFORMACIÓN CONTENIDA EN EL MANUAL ANTES DE USAR.**

### **PROPÓSITO, USO:**

El producto está destinado a un uso individual.

El producto sólo debe utilizarse para el fin previsto.

### **MONTAJE:**

El producto se suministra desplegado para su automontaje. Antes de iniciar el montaje, prepare un espacio sobre una superficie dura y las herramientas para la llave de montaje. Asegúrese de tener el juego completo de piezas necesarias para montar el producto.

### **RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD:**

Recuerde protegerse las manos cuando trabaje.

Proteja las manos de pellizcos o abrasiones durante el montaje del producto.

No utilice este producto si es menor de edad o si se encuentra bajo los efectos del alcohol o las drogas.

Asegúrese de que todos los componentes están correctamente conectados antes de utilizar el producto.

El producto debe estar nivelado, colocado sobre una superficie plana y estable capaz de soportar la carga.

Fije el producto a la pared para que no se caiga bajo carga.

No exponga el producto al agua o a la humedad.

Nunca se ponga de pie sobre el producto. No utilice los estantes como escalera.

Nunca cargue el producto por encima del valor indicado por el fabricante.

No modifique nunca el producto de ninguna manera. 11.

No utilice nunca el producto si alguno de los componentes de montaje está dañado.

**ADVERTENCIAS:**

Nunca cargue el producto por encima del valor máximo permitido por el fabricante. El producto no es un juguete - no debe utilizarse para que los niños jueguen con el mismo. El producto no debe utilizarse como escalera. Utilícelo únicamente de acuerdo con el uso especificado. Cualquier uso posterior al especificado se considera no conforme al uso previsto. El usuario, y no el fabricante, es responsable de los daños y de cualquier tipo de lesión o daño a la propiedad resultante.

**MANTENIMIENTO:**

Limpie el producto con un paño ligeramente humedecido con una pequeña cantidad de detergente suave. Después de la limpieza, se debe secar con un paño. No exponga la rejilla al agua o a la humedad.

Produit non destiné à un usage commercial.

Il convient d'être particulièrement vigilant lors de l'assemblage ; toute négligence peut entraîner des blessures, par exemple un pincement ou un écrasement des doigts ou d'autres parties du corps.

Assurez-vous d'avoir toutes les pièces avant de commencer l'assemblage.

## **MANUEL D'INSTRUCTIONS**

### **LIRE ATTENTIVEMENT LES INFORMATIONS CONTENUES DANS LE MANUEL AVANT UTILISATION.**

#### **USAGE PRÉVU, UTILISATION:**

Le produit est destiné à un usage individuel.

Le produit ne doit être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné !

#### **ASSEMBLAGE:**

Le produit est livré déplié pour être assemblé par l'utilisateur. Avant de commencer l'assemblage, préparez l'emplacement sur une surface dure et les outils/ les clés d'assemblage. Assurez-vous que vous disposez de toutes les pièces nécessaires à l'assemblage du produit.

#### **RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ:**

Lorsque vous travaillez, n'oubliez pas de protéger vos mains.

Protéger les mains contre le pincement ou l'abrasion lors de l'assemblage du produit.

Le produit ne doit pas être utilisé par des mineurs ou des personnes sous l'influence de l'alcool ou de stupéfiants.

Avant d'utiliser le produit, assurez-vous que tous les composants sont correctement assemblés.

Le produit doit être de niveau, placé sur une surface plane et stable capable de supporter la charge.

Fixer le produit au mur de manière à ce qu'il ne bascule pas sous l'effet de la charge.

Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.

Ne jamais se tenir debout sur le produit ! Ne pas utiliser les étagères comme une échelle !

Ne jamais charger le produit au-delà de la valeur indiquée par le fabricant.

Ne jamais apporter de modifications à la conception du produit.

Ne jamais utiliser le produit si l'un des éléments de fixation est endommagé.

**MISES EN GARDE:**

Ne jamais charger le produit au-delà de la valeur maximale autorisée par le fabricant. Le produit n'est pas un jouet – il ne doit pas être utilisé par des enfants pour jouer. Le produit ne peut pas être utilisé comme une échelle. À utiliser uniquement aux fins prévues. Toute autre utilisation en dehors du champ d'application spécifié est considérée comme abusive. L'utilisateur, et non le fabricant, est responsable des dommages et de tout type de préjudice corporel et de dommages matériels qui en résulterait.

**ENTRETIEN:**

Le produit doit être nettoyé à l'aide d'un chiffon légèrement humide et d'une petite quantité de détergent doux. Après le nettoyage, il faut l'essuyer à sec. Ne pas exposer l'étagère à l'eau ou à l'humidité.

A termék nem kereskedelmi célú.

Az összeszerelés során különös gondossággal kell eljárni; az óvatlan lépések sérülésekhez vezethetnek, pl. ujjak vagy más testrészek becsípődése, összenyomódása.

Mielőtt elkezdené összeszerelni, győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megvan-e.

## **HASZNÁLATI UTASÍTÁS**

**A HASZNÁLAT ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓBAN SZEREPLŐ INFORMÁCIÓKAT.**

### **RENDELTETÉS, ALKALMAZÁS:**

A termék egyéni használatra készült.

A termék kizárólag a rendeltetésének megfelelően használható!

### **ÖSSZESZERELÉS:**

A terméket szétszerelve szállítjuk az önálló összeszereléshez. Az összeszerelés megkezdése előtt készítse elő a helyszínt kemény felületen valamint az összeszereléshez szükséges szerszámokat.

Győződjön meg arról, hogy a termék összeszereléséhez szükséges összes alkatrész megvan.

### **BIZTONSÁGI AJÁNLÁSOK:**

Munka közben ne felejtse el védeni a kezét.

Védje a kezét a termék összeszerelése során a becsípődéstől vagy horzsolástól.

A terméket nem használhatják kiskorúak, illetve alkohol vagy kábítószer hatása alatt álló személyek.

A termék használata előtt győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megfelelően csatlakoztatva van-e.

A terméknek vízszintesnek kell lennie, és sík, stabil felületre kell helyezni, amely elbírja a terhelést.

Rögzítse a terméket a falhoz, hogy terhelés alatt ne borulhasson fel.

Ne tegye ki a terméket víz vagy nedvesség hatásának.

Soha ne álljon a termékre! Ne használja a polcokat létraként!

Soha ne terhelje a terméket a gyártó által megadott érték felett.

Soha ne végezzen semmilyen módosítást a termék kialakításán.

Soha ne használja a terméket, ha a bármelyik rögzítőelem sérülése esetén.

**FIGYELMEZTETÉSEK:**

Soha ne terhelje a terméket a gyártó által a műszaki adatokban megadott maximális terhelés fölött. A termék nem játék – játszáshoz gyermekek ne, használhatják. A termék nem használható létraként. Kizárólag a meghatározott célra használja. Minden további, a meghatározott felhasználási körön kívüli felhasználás nem tekinthető megfelelőnek. Az ebből eredő károkért és bármilyen személyi sérülésért vagy anyagi kárért a felhasználó, és nem a gyártó a felelős.

**KARBANTARTÁS:**

A terméket enyhén nedves törlőruhával, kis mennyiségű enyhe tisztítószerrel kell tisztítani. Tisztítás után szárazra kell törölni. Ne tegye ki a polcot víz vagy nedvesség hatásának.

Prodotto non per uso commerciale.

Prestare particolare attenzione durante l'installazione, poiché un'esecuzione imprudente può provocare lesioni, ad esempio pizzicamento o schiacciamento delle dita o di altre parti del corpo. Prima di iniziare il montaggio, assicurati di avere tutte le parti.

## **ISTRUZIONI D'USO**

**PRIMA DELL'USO LEGGERE ATTENTAMENTE LE INFORMAZIONI CONTENUTE NEL MANUALE.**

### **UTILIZZO, APPLICAZIONE:**

Il prodotto è destinato all'uso individuale.

Il prodotto può essere utilizzato solo per lo scopo previsto!

### **MONTAGGIO:**

Il prodotto viene consegnato smontato e deve essere assemblato in autonomia. Prima di iniziare il montaggio predisporre una superficie dura e attrezzi e chiavi di montaggio. Assicurarsi di avere un set completo di parti necessarie per assemblare il prodotto.

### **INDICAZIONI DI SICUREZZA:**

Ricordati di proteggere le mani mentre lavori.

Proteggere le mani da schiacciamenti o abrasioni durante il montaggio del prodotto.

Il prodotto non può essere utilizzato da minorenni o sotto l'effetto di alcol o droghe.

Prima di utilizzare il prodotto, assicurarsi che tutti i componenti siano collegati correttamente.

Il prodotto deve essere livellato e posizionato su una superficie piana e stabile in grado di sopportare il carico.

Fissare il prodotto alla parete per evitare che si ribalti sotto il carico.

Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.

Non salire mai sul prodotto! Non utilizzare le mensole come scala!

Non caricare mai il prodotto oltre il valore indicato dal produttore.

Non apportare mai modifiche alla struttura del prodotto.

Non utilizzare mai il prodotto se uno qualsiasi degli elementi di montaggio è danneggiato.

### **AVVERTENZE:**

Non caricare mai il prodotto oltre il valore massimo consentito indicato dal produttore. Il prodotto non è un giocattolo e non può

essere utilizzato per il gioco dai bambini. Il prodotto non può essere utilizzato come scala. Utilizzare solo per lo scopo previsto. Qualsiasi ulteriore utilizzo oltre l'ambito di utilizzo specificato è considerato incompatibile con l'uso previsto. L'utente, e non il produttore, è responsabile di eventuali danni e di eventuali danni a cose o cose derivanti da ciò.

#### **MANUTENZIONE:**

Il prodotto deve essere pulito con un panno leggermente umido e una piccola quantità di detergente delicato. Dopo la pulizia, asciugarlo. Non esporre lo scaffale all'acqua e all'umidità.

Produsul nu este destinat pentru uz comercial.

Fiți deosebit de atenți în timpul asamblării, deoarece pașii neglijenți pot duce la răni, de ex., ciupirea sau strivirea degetelor sau a altor părți ale corpului.

Înainte de a începe asamblarea, asigurați-vă că aveți toate piesele.

## **MANUAL DE UTILIZARE**

### **CITIȚI CU ATENȚIE INFORMAȚIILE DIN MANUAL ÎNAINTE DE UTILIZARE.**

#### **DESTINAȚIE, UTILIZARE:**

Produsul este destinat pentru uz individual.

Produsul poate fi utilizat numai în conformitate cu destinația sa!

#### **MONTARE:**

Produsul este livrat demontat pentru auto-asamblare. Înainte de a începe asamblarea, pregătiți un loc pe o suprafață dură, unelte și chei de asamblare. Asigurați-vă că aveți toate piesele necesare pentru asamblarea produsului.

#### **RECOMANDĂRI DE SIGURANȚĂ:**

În timpul asamblării nu uitați să protejați mâinile.

Protejați mâinile împotriva lovirii sau zgârierii în timpul asamblării produsului.

Produsul nu poate fi folosit de minori sau de persoane sub influența alcoolului sau a drogurilor.

Înainte de a utiliza produsul, asigurați-vă că toate elementele sunt conectate corect.

Produsul trebuie să fie nivelat și așezat pe o suprafață plană, stabilă, care poate rezista la sarcină.

Fixați produsul pe perete pentru a preveni răsturnarea acestuia sub influența sarcinii încărcăturii.

Nu expuneți produsul la apă și umiditate.

Nu vă urcați niciodată pe produs! Nu folosiți rafturile ca scară!

Nu încărcăți niciodată produsul peste sarcina indicată de producător.

Nu faceți niciodată modificări în designul produsului.

Nu utilizați niciodată produsul dacă oricare dintre elementele de montare este deteriorat.

**AVERTIZĂRI:**

Nu încărcați niciodată produsul peste valoarea maximă admisă menționată de producător. Produsul nu este jucărie - nu poate fi folosit pentru joacă de către copii. Produsul nu poate fi folosit ca scară. Utilizați numai în conformitate cu destinația. Orice utilizare ulterioară în afara domeniului de utilizare specificat este considerată incompatibilă cu utilizarea prevăzută. Utilizatorul, nu producătorul, este responsabil pentru orice daune aduse corpului sau proprietății rezultate din aceasta.

**ÎNTREȚINERE:**

Produsul trebuie curățat cu o cârpă ușor umedă și o cantitate mică de detergent delicat. După curățare, ștergeți-l bine. Nu expuneți dulapul cu rafturi la acțiunea apei sau a umezelii.

Dit product is niet voor commercieel gebruik.

Wees extra voorzichtig bij de installatie, aangezien onzorgvuldige handelingen tot letsel kunnen leiden, zoals het klemmen of pletten van vingers of andere lichaamsdelen.

Zorg ervoor dat u alle benodigde onderdelen hebt voordat u met de montage begint.

## **GEBRUIKERSHANDLEIDING**

### **LEES DE INFORMATIE IN DE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR VOOR GEBRUIK.**

#### **DOEL, TOEPASSING:**

Dit product is bedoeld voor individueel gebruik.

Het is alleen toegestaan om het product voor het beoogde doel te gebruiken!

#### **MONTAGE:**

Het product wordt gedemonteerd geleverd voor zelfmontage.

Bereid voor de montage een plek voor op een harde ondergrond en zorg ervoor dat u de benodigde gereedschappen en montagegereedschap bij de hand hebt. Zorg ervoor dat u alle benodigde onderdelen voor de montage hebt.

#### **VEILIGHEIDSAANBEVELINGEN:**

Bescherm uw handen tijdens het werk.

Bescherm uw handen tegen knijpen en pletten bij het monteren van het product.

Het product mag niet worden gebruikt door minderjarigen of onder invloed van alcohol of drugs.

Voordat u het product gebruikt, moet u ervoor zorgen dat alle onderdelen correct zijn gemonteerd.

Het product moet worden genivelleerd en op een vlakke, stabiele ondergrond worden geplaatst die de belasting kan dragen.

Bevestig het product aan de muur om kantelen onder belasting te voorkomen.

Stel het product niet bloot aan water en vocht.

Stap nooit op het product! Gebruik de plank niet als ladder!

Overbelast het product niet! Overschrijd niet de waarde die de fabrikant heeft aangegeven.

Breng geen wijzigingen aan in de productconstructie.  
Gebruik het product niet als een van de bevestigingselementen beschadigd is.

### **WAARSCHUWINGEN:**

Overschrijd nooit het maximale toegestane gewicht zoals aangegeven door de fabrikant. Het product is geen speelgoed en mag niet worden gebruikt voor kinderspellen. Gebruik het rek niet als een ladder. Gebruik het alleen voor het beoogde doel. Elk ander gebruik dat buiten het aangegeven gebruik valt, wordt als onverenigbaar beschouwd met het beoogde gebruik. De gebruiker is verantwoordelijk voor eventuele schade en letsel aan lichaam of eigendom als gevolg van dergelijk gebruik.

### **ONDERHOUD:**

Reinig het product met een licht vochtige doek en een kleine hoeveelheid mild reinigingsmiddel. Veeg het product na het reinigen droog. Stel het product niet bloot aan water en vocht.

Produktas nėra skirtas komerciniam naudojimui.

Montuojant reikia laikytis ypatingo atsargumo; neatsargiai elgiantis galima susižeisti, pvz., prispausti, sutraiškyti pirštus ar kitas kūno dalis. Prieš pradėdami surinkti įsitikinkite, kad turite visas dalis.

## **NAUDOJIMO INSTRUKCIJA**

### **PIRMS LIETOŠANAS UZMANĖGI IZLASIET INSTRUKCIJĄ NORĖDITO INFORMACIJU.**

#### **PASKIRTIS, TIKSLAS:**

Produktas skirtas individualiam naudojimui.

Produktą galima naudoti tik pagal jo paskirtį!

#### **MONTAVIMAS:**

Produktas tiekiamas nesulankstytas, kad jį būtų galima surinkti savarankiškai. Prieš pradėdami montavimą, paruoškite vietą ant kieto paviršiaus ir montavimo įrankius bei veržliarakčius. Įsitikinkite, kad turite visas produkto surinkimui reikalingas dalis.

#### **SAUGOS REKOMENDACIJOS:**

Dirbdami nepamirškite saugoti rankų.

Surinkdami produktą saugokite rankas nuo prispaudimo ar trinties.

Produkto negali naudoti nepilnamečiai arba asmenys, apsvaigę nuo alkoholio ar narkotikų.

Prieš naudodami produktą įsitikinkite, kad visi elementai yra tinkamai prijungti.

Produktas turi būti lygus, pastatytas ant plokščio, stabilaus paviršiaus, galinčio išlaikyti apkrovą.

Pritvirtinkite produktą prie sienos taip, kad esant apkrovai jis nenugriūtų.

Neleiskite, kad produktas būtų veikiamas vandens ar drėgmės.

Niekada nestovėkite ant produkto! Nenaudokite lentynų kaip kopėčių!

Niekada neapkraukite produkto didesne nei gamintojo nurodyta verte.

Niekada nedarykite jokių produkto konstrukcijos pakeitimų.

Niekada nenaudokite produkto, jei kuris nors montavimo elementas yra pažeistas.

**ĮSPĖJIMAI:**

Niekada neapkraukite gaminio didesne nei gamintojo nurodyta didžiausia leistina verte. Produktas nėra žaislas – jo negalima naudoti vaikų žaidimams. Produkto negalima naudoti kaip kopėčių. Naudoti tik nurodytam tikslui. Bet koks tolesnis naudojimas, viršijantis nurodytą naudojimo sritį, laikomas neatitinkančiu paskirties. Naudotojas, o ne gamintojas yra atsakingas už žalą ir bet kokius sužeidimus ar materialinę žalą, atsiradusią dėl to.

**PRIEŽIŪRA:**

Produktą reikia valyti šiek tiek drėgnu skudurėliu su nedideliu kiekiu švelnaus ploviklio. Po valymo jį reikia sausai nušluostyti. Neleisti, kad lentyna būtų veikiamą vandens ar drėgmės.

Produkts nav paredzēts komerciālai lietošanai.

Uztādīšanas laikā jāievēro īpaša piesardzība; neuzmanīgas darbības var izraisīt traumas, piem., pirkstu vai citu ķermeņa daļu iesprūšanu, iespiešanu.

Pirms montāžas sākšanas pārliedzinieties, ka jums ir visas detaļas.

## **LIETOŠANAS INSTRUKCIJA**

**ПРЕДИ УПОТРЕБА ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕТЕ ИНФОРМАЦИЯТА, СЪДЪРЖАЩА СЕ В ИНСТРУКЦИЯТА.**

### **MĒRĶIS, IZMANTOŠANA:**

Produkts ir paredzēts individuālai lietošanai.

Produktu drīkst izmantot tikai tam paredzētajam mērķim!

### **MONTĀŽA:**

Produkts tiek piegādāts nesalocīts, lai to varētu pašam samontēt. Pirms montāžas uzsākšanas sagatavojiet vietu uz cietas virsmas un montiera instrumentus un uzgriežņu atslēgas. Pārliedzinieties, ka jums ir visas nepieciešamās detaļas, lai samontētu produktu.

### **DROŠĪBAS IETEIKUMI:**

Strādājot atcerieties aizsargāt rokas.

Aizsargājiet rokas no saspiešanas vai nobrāzumiem produkta montāžas laikā.

Produktu nedrīkst lietot nepilngadīgas personas vai personas alkohola vai narkotisko vielu reibumā.

Pirms izstrādājuma lietošanas pārliedzinieties, ka visi elementi ir pareizi savienoti.

Produktam jābūt līdzenam, novietotam uz plakanas, stabilas virsmas, kas spēj izturēt slodzi.

Piestipriniet produktu pie sienas tā, lai tas neapgāztos zem slodzes.

Nepakļaujiet produktu ūdens vai mitruma iedarbībai.

Nekad nestāviet uz produkta! Neizmantojiet plauktus kā kāpnis!

Nekad neapkraujiet produktu virs ražotāja norādītās vērtības.

Nekad neveiciet nekādas izmaiņas produkta konstrukcijā.

Nekad nelietojiet produktu, ja ir bojāti montāžas elementi.

### **BRĪDINĀJUMI:**

Nekad neapkraujiet izstrādājumu virs ražotāja norādītās maksimālās pieļaujamās vērtības. Produkts nav rotaļlieta – to nedrīkst izmantot bērnu spēlēšanai. Šo produktu nevar izmantot kā kāpnis. Izmantojiet

tikai norādītajam mērķim. Jebkāda turpmāka izmantošana, kas pārsniedz norādīto izmantošanas jomu, tiek uzskatīta par nederīgu. Lietotājs, nevis ražotājs, ir atbildīgs par bojājumiem un jebkāda veida traumām vai materiālajiem zaudējumiem, kas radušies to rezultātā.

**APKOPE:**

Produkts jātīra ar nedaudz mitru drānu, izmantojot nelielu daudzumu viegla mazgāšanas līdzekļa. Pēc tīrīšanas tas jānoslauka līdz sausumam. Nepakļaujiet plauktu ūdens vai mitruma iedarbībai.

Продуктът не е предназначен за търговска употреба. По време на монтажа трябва да се внимава особено, тъй като при невнимателни действия може да се получат наранявания, например притискане или прищипване на пръсти или други части на тялото. Преди да започнете сглобяването, уверете се, че разполагате с всички части.

## **ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ С ИНФОРМАЦИЯТА, СЪДЪРЖАЩА СЕ В ИНСТРУКЦИЯТА ПРЕДИ УПОТРЕБА**

### **ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ, ПРИЛОЖЕНИЕ:**

Стелажът е предназначен за индивидуална употреба. Продуктът може да се използва само в съответствие с неговото предназначение!

### **МОНТАЖ:**

Стелажът се доставя в разглобено състояние и е предназначен за самостоятелен монтаж. Преди да започнете монтажа, подгответе място върху твърда и равна повърхност, както и необходими инструменти – монтажни ключове. Уверете се, че разполагате с пълен комплект части, необходими за монтажа на продукта.

### **ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:**

По време на работа помнете да защитавате ръцете си.

Пазете ръцете си от прищипване или ожулване по време на монтажа на стелаж.

Продуктът не може да се използва от непълнолетни лица, както и от лица под влияние на алкохол или упойващи вещества.

Преди употреба на стелаж се уверете, че всички елементи са правилно свързани.

Стелажът трябва да бъде нивелиран и поставен върху плоска, стабилна повърхност, която може да издържи натоварването.

Закрепете стелаж към стената, за да предотвратите преобръщане при натоварване.

Не излагайте стелаж на вода и влага.

Никога не стъпвайте върху стелаж! Не използвайте рафтовете като стълба!

Никога не натоварвайте стелаж над стойността, посочена от производителя.

Никога не правете модификации в конструкцията на стелажа. Никога не използвайте стелаж, ако някой от монтажните елементи е повреден.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:**

Никога не натоварвайте стелаж над максималната допустима стойност, посочена от производителя. Стелажът не е играчка – не може да се използва за игра от деца. Стелажът не може да се използва като стълба. Той може да се използва само за определеното предназначение. Всяка допълнителна употреба извън определения обхват се счита за неправилна. За щети и всякакъв вид телесни повреди или материални вреди, произтичащи от неправилната употреба, отговорността носи потребителят, а не производителят.

### **ПОДДРЪЖКА:**

Стелажът трябва да се почиства с леко навлажнена кърпа и малко количество нежен почистващ препарат. След почистване трябва да бъде подсушен. Не излагайте стелаж на вода и влага.

**Manufacturer / Producent / Hersteller / Výrobce / Výrobca /  
Fabricante / Fabricant / Gyártó / Produttore / Producător /  
Productie / Gamintojas / Ražotājs / Производител:**

Springos sp. z o.o.; Kłaj 701; 32-015 Kłaj;  
**www.springos.eu**; kontakt@springos.pl

Made in PRC / Wyprodukowano w ChRL / Produziert in der PRC /  
Vyrobeno v ČLR / Vyrobené v ČLR / Fabricado en la RPC /  
Fabriqué en PRC / Kínában gyártva / Prodotto in PRC /  
Fabricat în PRC / Gemaakt in de PRC / Pagaminta PRC /  
Ražots PRC / Произведено в КНР